



Republic of Serbia

MINISTRY OF FINANCE

Department for Contracting and Financing of EU Funded Programmes (CFCU)

Belgrade, 18 August 2021

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS No. 1

“Strengthened capacities of administrative and law enforcement institutions responsible for financial investigations, fight against terrorism financing and fight against organised crime”

Publication ref: NEAR/BEG/2021/EA-OP/0097

Disclaimer: All requests for additional information must be made in writing through the TED eTendering website accessible from the F&T portal at <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/home> ; and in line with other provisions for submission of the request for additional information specified in the Additional information about the Contract Notice. Contracting authority shall not accept any responsibility or liability in case of requests for additional information which are not submitted fully in line with applicable provisions for submission of the request for additional information.

No.	Question	Answer
1.	How could we access the tender documents please. <u>The question was submitted to the email address cfcu.publications@mfin.gov.rs</u>	The tender documentation could be found on TED website on following link: https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-documents.html?cftId=8551 The Contracting Authority reserves the right not to consider any request for additional information which has not been submitted in accordance with the provisions of the Additional information about the Contract Notice.
2.	For Lot 1 it is requested to submit Manufacturers Authorisation Form for items 5.23, 5.24, 5.25, 5.26, 5.27, 5.28, 5.29, 5.30, 5.31 and 5.32. There are no items listed with these numbers in the Technical Specification.	This issue has been remedied by means of Corrigendum No. 2 to the Additional information about the Contract Notice. Which will be published on following websites: https://ted.europa.eu/TED ;

	Can you please clarify for which items we should submit MAF? Same question can apply for remaining requests for Lot 1- certificates for employees.	http://www.cfcu.gov.rs/ ;
3.	<p>A5F_additional_information_contract_notice_en, page 4 of 8, Lot 1, it was requested: Bidder (supplier) must be authorized by the manufacturers or offered equipment for items 5.23, 5.24, 5.25, 5.26, 5.27, 5.28, 5.29, 5.30, 5.31, 5.32 or its authorized dealers in Serbia to provide installation and configuration and after sales service for such offered equipment. but these numbers (item numbers) that do not match the numbers from the tables of technical specifications (3.1.-3.30) and the table of financial offer (5.1-5.24). Question: Please confirm that the numbers listed below, are correct, and that they correspond to the documentation Lot 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bidder (supplier) must be authorized by the manufacturers of offered equipment for items 3.11, 3.12, 3.13, 3.14, 3.15, 3.16, 3.17, 3.18, 3.19, 3.20 or its authorized dealers in Serbia to provide installation and configuration and after sales service for such offered equipment. • Bidder must have employees or engaged personnel with the following certificates: <ul style="list-style-type: none"> - Certificate issued by the manufacturer proving possession of necessary knowledge to install, configure and manage offered switches (items 3.11, 3.12, 3.13) - Certificate issued by the manufacturer proving possession of necessary knowledge to install, configure and manage routing, security and wireless functionalities of the WAN router/firewall with 4G (LTE) & Wi-Fi support (item 3.14) - Certificate issued by the manufacturer proving possession of necessary knowledge to install, configure and manage rack mountable server (item 3.16) - Certificate issued by the manufacturer proving possession of necessary knowledge to install, configure and manage disk storage system type I and II (item 3.18 & 3.19) 	<p>This issue has been remedied by means of Corrigendum No. 2 to the Additional information about the Contract Notice. Which will be published on following websites:</p> <p>https://ted.europa.eu/TED;</p> <p>http://www.cfcu.gov.rs/;</p>

4.	<p>1. LOT 3: Digital Forensics, ANNEX II + III: TECHNICAL SPECIFICATIONS + TECHNICAL OFFER. In the point 3.15. "Support & maintenance requirements during warranty and commercial warranty period" is requested: "Registering and tracking problems shall take place using a dedicated software application for incident and problem management provided by the Tenderer. The application for the registration and tracking of problems shall be also used for the management of issues and events that occur in the implementation stage of the project " – Could you please let us know what exactly is requested? This request is connected to Help desk support? There is a need to have a software application for help desk?</p>	<p>This request is connected to Help desk support. There should be a software application for help desk - ticket system at the bidder, e.g. to handle support requests professionally in accordance with IT Service management best practices.</p>
5.	<p>LOT 3: Digital Forensics, ANNEX II + III: TECHNICAL SPECIFICATIONS + TECHNICAL OFFER. In the point 3.15. "Support & maintenance requirements during warranty and commercial warranty period" is requested:" During warranty and commercial warranty period, the Tenderer shall repair or alternatively replace the defective equipment within a maximum of 48 hours from officially submitted warranty support request" and in the same point are requested different minimum service level requirements. Since there is a difference between stated times to fix the defective equipment, could you please let us know what is the requested time to repair or alternatively replace the defective equipment?</p>	<p>This issue has been remedied by means of Corrigendum No. 2 to the Tender dossier. Which will be published on following websites: https://ted.europa.eu/TED; http://www.cfcu.gov.rs/;</p>
6.	<p>in the INSTRUCTIONS TO TENDERERS, Point 11, Part 3: Documentation: "The Catalogues, brochures, booklets, manufacturers' declarations that sufficiently define the supplies being offered, and thus shall enable the Contracting Authority to check the information provided in the technical offer." We would like to confirm that Catalogues, brochures, booklets and manufacturers'</p>	<p>In line with point 11 of the Instructions to tenderers, and catalogues, brochures, booklets and manufacturer's declarations under the terms of this tender dossier are considered as "Documentation", complementing information provided in the technical specifications.</p> <p>Tenderers are also kindly reminded about the provisions of the point 10.4 of the Instructions to tenderers, stating that all tenders, including</p>

	declarations should be part of administrative offer and not the Technical offer?	annexes and all supporting documents, must be submitted together in single sealed envelope/package.
7.	LOT 3: Digital Forensics, ANNEX II + III: TECHNICAL SPECIFICATIONS + TECHNICAL OFFER: Network forensics solution. Should the requested solution be able to work with databases?	Yes, the requested solution should be able to work with databases.
8.	We kindly request to clarify the detailed description of the sentence: 'Input paper tray capacity.' Could you please briefly describe total capacity. Can we take the total as paper capacity + bypass.	Input paper tray capacity means total capacity of all input trays (standard, multipurpose, bypass trays, etc.)
9.	Dear Sir/madam, Could you please send us the clarification on what do you mean with the following requirement areas for the Digital image forensics? · Integrity Verification · Context Analysis · Processing Analysis · Tampering Detection It would be great if you could explain in more details. Thank you in advance	<p>This issue has been remedied by means of Corrigendum No. 2 to the Tender dossier. Which will be published on following websites: https://ted.europa.eu/TED; http://www.cfcu.gov.rs/;</p> <p>Integrity Verification The goal is to authenticate the digital Integrity of the format of the image evidence. For example examine the digital information embedded within the image. The Software should be able to determine if the image was created as a 1st generation copy.</p> <p>Context Analysis Detect image manipulation based on contextual abnormality, for example with a neural Network detect the class and location of objects</p> <p>Processing Analysis Analyze Metadata of an Image, Geolocation image mapping and Skin Tone Analysis</p> <p>Tampering Detection Detecting a broad range of manipulations, for example copy-move, resizing, rotation, filtering and colorization of pixels.</p>
10.	Dear Sir/Madam Could you please let us know - for the Network forensic solution - Would the client be using their own data / prefer to have the deployment on premise?	Yes, it would be possible for the client to use their own data.

11.	<p>Dear Sir/Madam, In the instructions to tenderers, point 4. Origin is stated that all goods purchased under the contract must originate in a Member State of the European Union or in a country or territory of the regions covered and/or authorised by the specific instruments applicable to the programme specified in clause 3.1 above . Would it be acceptable to offer solution that is developed by Canadian company with offices in Europe. The solution has origin from Canada but it is developed with support by the commercial and technical team in UK and Germany. If this will be acceptable, would it be acceptable to enclose the statement by manufacturer with Apostille stamp instead of Certificate of origin?</p>	<p>Please note that in the interest of equal treatment of tenderers, the Contracting authority cannot give a prior opinion on the eligibility of particular product. For additional information about the origin of goods, please refer to the Practical guide (hereinafter: PRAG) sections 2.3.5 – 2.3.8, available on the following link: https://ec.europa.eu/europeaid/prag/, including PRAG annex a2a Rules on participation in procurement procedures and grants.</p>
12.	<p>In the document “Additional information about the Contract Notice” under Article 18. Selection criteria, Item 2. Professional Capacity, for LOT 3 we noticed that the authorization from manufacturers or from authorized dealers in Serbia is not listed as a selection criteria. We must underline that digital forensic equipment is a very sophisticated equipment, which requires highly qualified persons to manage operation. Also, such equipment is used to solve the most serious crimes, organized crimes, terrorism and child pornography cases. We believe that it is very important that a locally authorized company is available, to provide fast, professional and full after sales service and maintenance of the delivered equipment as well as to support specialists in local language who work daily on the equipment. In addition, it may happen that the selected supplier is not an authorized dealer for this region, but somehow still manages to supply the equipment (in addition to the existing local distributor). We remind you that in this field of equipment, as well as for the equipment from the other four lots, there are strong mutual contracts between authorized dealers and manufacturers. These agreements allow dealers to suspend or withdraw the</p>	<p>This issue has been remedied by means of Corrigendum No. 2 to the Additional information about the Contract Notice. Which will be published on following websites: https://ted.europa.eu/TED; http://www.cfcu.gov.rs/;</p> <p>Hence, in the Additional information about the Contract Notice the following selection criteria related to LOT 3 - Professional capacity should be as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bidder must be authorized by the manufacturers of offered software/equipment or its authorized dealers in Serbia to provide installation and configuration and after sales service for such offered software/equipment.

	<p>delivery, or disable the warranty or license renewal if they are performed by an unauthorized distributor. We believe that this was your motive for requiring in the other lots the selected bidder to be authorized by the manufacturers or from authorized dealers in Serbia. Based on the above reasons, we ask you to extend Professional Capacity request for LOT 3, in the same way as for the other four lots, where bidders must be authorized by the manufacturers or authorized dealers in Serbia to provide installation and configuration and after sales service for offered equipment.</p>	
13.	<p>Regarding authorization from manufacturers & If our suggestion for LOT 3 , meaning that also in LOT 3 supplier must be authorized as local distributor ,is unacceptable for some reason, we would like to ask for an explanation or the possibility to exclude the same request about the authorization from manufacturers or from authorized dealers in Serbia, from others four lots: LOT 1, LOT 2, LOT 4 and LOT 5.</p>	See answer for the question no. 12.
14.	<p>Item 3.1 - Individual printer type 1 (Office Black and White) - qty: 29 pieces After Checking with the manufacturers, please note that the standard input paper tray for such printer is 200 sheets. Please confirm that this minor variation will be accepted. Item 3.3 - Network printer type 1 (A4/black and white) - qty: 15 pieces After Checking with the manufacturers, please note that the standard input paper tray for such printer is 500 sheets. Please confirm that this minor variation will be accepted. Item 3.6 - Multifunctional device type 1 (A4/black and white) - qty: 30 pieces After Checking with the manufacturers, please note that the standard input paper tray for such printer is 500 sheets. Please confirm that this minor variation will be accepted. Item 3.7 - Multifunctional device type 2 (A3/Colour) - qty: 8 pieces After Checking with the manufacturers, please note that the standard input paper tray for such printer is 500 sheets.</p>	<p>Input paper tray capacity means total capacity of all input trays (standard, multipurpose, bypass trays, etc.).</p> <p>For item 3.1 - Individual printer type 1 (Office Black and White), market research study has identified minimum 5 printers with 300 sheets of total capacity of all input trays. Hence, bidder can offer printer with standard input tray of 200 sheets in addition to multipurpose, bypass or another input tray to meet requirement of 300 sheets Input paper tray capacity.</p> <p>For item 3.3 - Network printer type 1 (A4/black and white), market research study has identified minimum 5 printers with 600 sheets total capacity of all input trays. Hence, bidder can offer printer with standard input tray of 500 sheets in addition to multipurpose, bypass or another input tray to meet requirement of 600 sheets Input paper tray capacity.</p> <p>For item 3.6 - Multifunctional device type 1</p>

	Please confirm that this minor variation will be accepted.	<p>(A4/black and white), market research study has identified minimum 5 multifunctional devices with 600 sheets total capacity of all input trays. Hence, bidder can offer multifunctional device with standard input tray of 500 sheets in addition to multipurpose, bypass or another input tray to meet requirement of 600 sheets Input paper tray capacity.</p> <p>For item 3.7 - Multifunctional device type 2 (A3/Colour), market research study has identified minimum 5 multifunctional devices with 600 sheets total capacity of all input trays. Hence, bidder can offer multifunctional device with standard input tray of 500 sheets in addition to multipurpose, bypass or another input tray to meet requirement of 600 sheets Input paper tray capacity.</p>
15.	<p>Dear Sir or Madam, We kindly request to clarify the detailed description of the product. For the products in this lot, should the origin be as specified? Will other countries be accepted?</p> <p>Regards,</p>	<p>Unfortunately, Contracting authority cannot provide you with precise answer as it is not clear to which lot or item this question refers to.</p> <p>In line with point 4.2 of the Instructions to tenderers, when submitting tenders, tenderers must state expressly that all the goods meet the requirements concerning origin and must state the countries of origin. They may be asked to provide additional information in this connection.</p>
16.	<p>Dear Sir/madam, Would it be possible to make derogation of the Country of origin rule for the items no 3.1. E-Mail analysis and 3.4. Computer forensics? Based on our findings there is no adequate forensic software from European Union or from a country or territory of the regions covered and/or authorised by the specific instruments applicable to the programme.</p>	<p>At this stage and pursuant to the results of the market analysis performed prior to the tender launch confirming that products of eligible origin are available on the market, no derogation from the rule of origin is envisaged for items 3.1 and 3.4 under given tender procedure.</p>
17.	<p>Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Items 3.1-3.5 Monitor: Speakers: integrated or sound bar capable of connecting directly to the monitor, minimum 2W is requested. Since the requested power of speakers is minimum 2W, please confirm that this value represents the total power of both speakers (2x1W) which is</p>	<p>We hereby confirm that the 2W represents the total power of both speakers (2x1W).</p>

	the standard for most brand name EU manufacturers.	
18.	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.2 Desktop type 2: internal speaker and monitor speakers are requested. This request is redundant, so please confirm if both sets of speakers are really necessary.	Both sets of speakers are mandatory and necessary. Tasks carried out by IT professionals on these workstations require speaker redundancy.
19.	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.3 Desktop type 3: separate speakers and monitor speakers are requested. This request is redundant, so please confirm if both sets of speakers are really necessary.	Both sets of speakers are mandatory and necessary. Tasks carried out on these workstations (Multimedia & Graphics processing station) require speaker redundancy.
20.	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.4 Desktop type 4: Small Form or Tower factor and Support for mounting on monitor. These 2 requests exclude each other. If Small Form or Tower factor is requested, please remove "Support for mounting on monitor" from the technical specification for this item.	This issue has been remedied by means of Corrigendum No. 2 to the Tender dossier. Which will be published on following websites: https://ted.europa.eu/TED ; http://www.cfcu.gov.rs/ ;
21.	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.7 Laptop type 2: microSD or smart card reader. Two different type of card readers are requested, so please confirm that either microSD card reader or smart card reader is acceptable.	In Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, for item 3.7 Laptop type 2, it is stated that microSD <u>OR</u> smart card reader is required. Hence, bidder can offer laptop which has either microSD card reader <u>OR</u> smart card reader.
22.	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.8 Tablet: Minimum available ports and slots: 3.5 mm headphone jack is requested. Since this jack is obsolete for most mobile phone and tablet manufacturers, please confirm that delivery of USB-C to 3.5mm adapter is acceptable for this requirement.	This issue has been remedied by means of Corrigendum No. 2 to the Tender dossier. Which will be published on following websites: https://ted.europa.eu/TED ; http://www.cfcu.gov.rs/ ;
23.	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.11 Access layer switch - 12 port: IPv4 routing support: OSPF is requested. Please clarify if the offered Switch should only support OSPF or software and license for OSPF should be offered and delivered.	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.11 Access layer switch - 12 port, offered switch should only support OSPF.
24.	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.14 WAN router/firewall with 4G (LTE) & Wi-Fi support: Equipped with integrated	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.14 WAN router/firewall with 4G (LTE) & Wi-Fi support: Offered antennas can be either

	antennas with omnidirectional radiation diagram is requested. Please confirm that offered antennas can be either internal antennas or external antennas. In order to provide better LTE signal reception, most manufacturers integrate external LTE antennas with their devices.	internal antennas or external antennas.
25.	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Items 3.18 and 3.19 Disk storage system type 1 and 2: Storage system class: minimum midrange is requested. Term “midrange” is marketing classification of storage devices and it does not specify its quality or specification. Furthermore, there is no clear specification range which defines “midrange” storage, and therefore “entry level” storage from one manufacturer may have better functionalities than “midrange” storage of another manufacturer. In order to exclude any misunderstandings, please remove this request from the tender documentation.	This issue has been remedied by means of Corrigendum No. 2 to the Tender dossier. Which will be published on following websites: https://ted.europa.eu/TED ; http://www.cfcu.gov.rs/ ;
26.	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Items 3.18 and 3.19 Disk storage system type 1 and 2: It is requested that: The system supports a mechanism for protecting against logical data corruption (continuous data protection) and consistency groups (replication of multiple LUNs while keeping track of the order of enrolment on these LUNs). The solution supports I/O level protection and is enabled to return to any point in time, for each I/O committed transaction. Please clarify if the requested Disk storage systems should support this specification as an option or all additional appliances or software licenses for enabling this option should be offered.	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Items 3.18 and 3.19 Disk storage system type 1 and 2: The system supports a mechanism for protecting against logical data corruption (continuous data protection) and consistency groups (replication of multiple LUNs while keeping track of the order of enrolment on these LUNs). The solution supports I/O level protection and is enabled to return to any point in time, for each I/O committed transaction. Requested Disk storage systems should support this specification/requirement as an option.
27.	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.25 Installation, configuration and commissioning: It is requested that “The Contractor will be also responsible for integration of the supplies delivered with the existing infrastructure, if required by the nature of the supplies provided.” Please provide more	Due to specific nature of policing work and related confidentiality, this information will be made available solely to the successful tenderer awarded with the Contract.

	information about the existing infrastructure and expected scope of works so we can estimate the cost for this Item.	
28.	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.30 Support & maintenance requirements during warranty and commercial warranty period: It is requested that "During warranty and commercial warranty period, the Tenderer shall repair or alternatively replace the defective equipment within a maximum of 48 hours from officially submitted warranty support request." Furthermore, it is requested that "Minimum Service level requirements (SLR) are stated in the table below:...". Please clarify how is the specified SLR table related to the rest of the technical requirements. Is the requested repair time 48 hours or "Time to fix" time presented in SLR table is valid?	This issue has been remedied by means of Corrigendum No. 2 to the Tender dossier. Which will be published on following websites: https://ted.europa.eu/TED ; http://www.cfcu.gov.rs/ ;
29.	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.15 UPS 10.000VA rack mountable: It is requested that "Installation assumes connection of the existing equipment and items 3.16 and 3.19 to UPS. Contractor must test operation of the UPS on batteries with all above mentioned equipment connected to UPS." Please clarify what existing equipment should be connected to the UPS and confirm if 10.000VA UPS can support all above mentioned equipment.	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.15 UPS 10.000VA rack mountable Existing equipment will be connected to the UPS and 10.000VA UPS can support full quantity of the items 3.16, 3.19 and existing equipment.
30.	Additional information about the Contract Notice, Article 18, Part 2 Professional Capacity, Lot 1: It is requested that Bidder (supplier) must be authorized by the manufacturers of offered items 5.23, 5.24, 5.25, 5.26, 5.27, 5.28, 5.29, 5.30, 5.31, 5.32 or its authorized dealers in Serbia to provide installation and configuration and after sales service for such offered equipment. Since items 5.23-5.32 do not exist in the remaining tender documentation (Annex II+III, nor Annex IV), please amend and publish corrected version of Additional information about the Contract	This issue has been remedied by means of Corrigendum No. 2 to the Additional information about the Contract Notice. Which will be published on following websites: https://ted.europa.eu/TED ; http://www.cfcu.gov.rs/ ;

	Notice document.	
31.	Lot 1: Item numbers in Annex II+III of the tender documentation (3.1 - 3.30) do not relate to Item numbers presented in Annex IV (5.1 – 5.24). Please clarify and provide corrected version of both documents.	<p>This issue has been remedied by means of Corrigendum No. 2 to the Tender dossier. Which will be published on following websites: https://ted.europa.eu/TED; http://www.cfcu.gov.rs/;</p> <p>Numbering of items in the financial offer document (c4g_annexivfinoffer_en) for each LOT has been correct to correspond to item numbers in the technical specification documents.</p>
32.	Additional information about the Contract Notice, Article 18, Part 2 Professional Capacity, Lot 5: It is requested that Bidder must be authorized by the manufacturers of offered equipment or its authorized dealers in Serbia to provide installation and configuration and after sales service for such offered equipment. Please clarify if the authorization must be provided for all 41 items requested in Lot 5. The most of the manufacturers of the requested equipment do not have authorized dealers in Serbia. Moreover, the requested type of authorization is not common for simple equipment requested in this lot, like binoculars, vests, jackets and helmets. We kindly ask you to exclude request for authorizations for this Lot so bidders can provide compliant offers.	<p>This issue has been remedied by means of Corrigendum No. 2 to the Additional information about the Contract Notice. Which will be published on following websites: https://ted.europa.eu/TED; http://www.cfcu.gov.rs/;</p> <p>Provision “It is requested that Bidder must be authorized by the manufacturers of offered equipment or its authorized dealers in Serbia to provide installation and configuration and after sales service for such offered equipment” is removed as the Professional Capacity requirement for LOT 5 in the Additional information about the Contract Notice, Article 18 “Selection criteria”.</p>
33.	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.20 Network-attached storage: Support for up to minimum 8 Drive Bays with expansion unit is requested. Please clarify if the expansion unit for up to minimum 8 Drive Bays should be supported only or it should be offered and delivered.	<p>Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.20 Network-attached storage</p> <p>Expansion unit for up to minimum 8 Drive Bays should be supported only.</p>
34.	Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.3 Desktop type 3: Monitor Ports: minimum 1 x analog, 1 x digital are requested. Since the digital connection between desktop and monitor is requested and analog connection will not be used and is obsolete for most manufacturers, please clarify if analog port is	<p>Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.3 Desktop type 3</p> <p>Analog port is necessary in addition to digital port for Monitor. Tasks carried out on these workstations (Multimedia & Graphics processing station) and associated monitor require presence of both, analogue and digital</p>

	really necessary or it can be excluded.	ports.
35.	Since the published tender documentation for Lot 1 requires a lot of amendments and clarification we kindly ask you to provide clarifications to our initial questions, define a new date for requesting clarifications and to extend the deadline for the tender submission.	Please note that the Contracting Authority will publish all the clarifications within the current deadline prescribed in the tender dossier. Therefore, no additional extension of the deadline for submission of tenders will be granted.
36.	Dear Sirs, Please confirm that for Lot 3 , Desktop PCs and Laptops are not required for all items , only software with licenses should be supplied and will be installed on existing Desktop and PCs of the end user. Thank You,	Yes, no hardware, only the software should be supplied.
37.	Dear Sirs, It is requested in Lot 5 Item 1.14 , 4MP Covert Pinhole Network Camera-Main Box and lens unit with Auto IRIS, Autofocus, Video resolution: 2880x2160 All 4MP Covert Pinhole Network Camera-Main Box and lens unit available in the market and compliant with the specifications come with fixed Iris , Fixed focus , and maximum video resolution 2688 x 1520.Hence: - Please confirm that 4MP Covert Pinhole Network Camera-Main Box and lens unit with fixed iris, Fixed focus and video resolution up to 2688 x 1520 is acceptable? - Please clarify what do you mean by "Half of the items must have separate lens unit" for same item 1.14 in LOT-5? Thank you	<p>1. Please confirm that 4MP Covert Pinhole Network Camera-Main Box and lens unit with fixed iris, Fixed focus and video resolution up to 2688 x 1520 is acceptable? - We confirm that 4MP Covert Pinhole Network Camera-Main Box and lens unit with fixed iris, Fixed focus and video resolution up to 2688 x 1520 is acceptable.</p> <p>2. This issue has been remedied by means of Corrigendum No. 2 to the Tender dossier. Which will be published on following websites: https://ted.europa.eu/TED; http://www.cfcu.gov.rs/;</p>
38.	We would like to ask you few clarification regarding bank guarantee - would it be acceptable to modify the current text of the tender guarantee - to add the LOT number and title in paragraph one?	Please insert information between the < > brackets and where the text is marked in yellow, as indicated in the template. All other parts of tender guarantee must be left unchanged.
39.	Would it be acceptable to modify the current text of the tender guarantee - bank guarantee is addressed to "Ministry of finance", Department for Contracting and Financing of EU Funded Programmes (CFCU) Sremska 3-5 St, VII floor, office 701 11000 Belgrade, Republic of Serbia" . Is it acceptable to add the sentence "referred to below as the contracting authority"?	Please refer to answer number 38.

40.	In the last paragraph of the tender guarantee is stated:"The law applicable to this guarantee shall be that of the country in which the financial institution issuing the guarantee is established. Any dispute arising out of or in connection with this guarantee shall be referred to the courts of the country in which the financial institution issuing the guarantee is established". Should we state the country name or we should leave the text as it is?	Please refer to answer number 38.
41.	In the tender guarantee is stated:"We note that the guarantee will be released at the latest within 45 days of the expiry of the tender validity period, including any extensions, in accordance with Article 8 of the Instructions to tenderers [and in any case at the latest on (1 year after the deadline for submission of tenders)] ." is it allowed to add to this text the exact date till which the tender guarantee will be valid?	Please refer to answer number 38.
42.	Dear Sirs, Please confirm that for Lot 3 "Digital Forensics" , Desktop PCs and Laptops are not required for all items , only software with licenses should be supplied and will be installed on existing Desktop PCs and Laptops of the end user. Thank You,	Yes, no hardware, only the software should be supplied.
43.	Dear Sirs, Its is requested in Lot 3 "Digital Forensics": "Digital Forensics software: Contractor must install and configure software on Desktop PC and create an Example as per beneficiary instructions. All configuration parameters such as NiC will be provided by SATIT and SCOC-SUCC staff" Please confirm that the Desktop PC will be provided by the Beneficiary for this matter. Thank You,	Yes, no hardware, only the software should be supplied.
44.	Dear Sirs, In Lot 3 "Digital Forensics", there are no technical specifications required for workstations, Desktop PCs, and Laptops for forensic software in all items. Hence, please confirm that workstations, Desktop PCs and Laptops are not required for all items , only software with licenses should be supplied and	Yes, no hardware, only the software should be supplied.

	will be installed on existing workstations, Desktop PCs and Laptops of the Beneficiary. Thank You,	
45.	Dear Sirs, It is requested in Lot 5 Item 1.14 , 4MP Covert Pinhole Network Camera-Main Box and lens unit with Auto IRIS, Autofocus, Video resolution: 2880x2160. All 4MP Covert Pinhole Network Camera-Main Box and lens unit available in the market and compliant with the specifications come with fixed Iris , Fixed focus , and maximum video resolution 2688 x 1520.Hence: - Please confirm that 4MP Covert Pinhole Network Camera-Main Box and lens unit with fixed iris, Fixed focus and video resolution up to 2688 x 1520 is acceptable? - Please clarify what do you mean by "Half of the items must have separate lens unit" for same item 1.14 in LOT-5? Thank you	The requirements are minimal and mandatory. This issue has been remedied by means of Corrigendum to the Tender dossier.
46.	Dear Sirs, It is requested in Lot5, item 1.29 R57, AVL software and license : " The AVL application must integrate Mol mobile devices with GPS device installed on cars on hand-held" In order to fulfil this requirement, we kindly need further information as follows: Q1: Please clarify what do you mean by " must integrate Mol mobile devices with GPS device"? Q2: Please clarify what do you mean by " on hand-held"? Q3: Please clarify whether you need to integrate the existing GPS devices with the required AVL application or only the GPS devices required in item 1.28? Q4: Please clarify the Brand and Model of the existing GPS devices that should be integrated with the required AVL application? Q5: In order to integrate the existing GPS devices at Mol with the required AVL application, an API is required. Hence, Please clarify the type of API that the existing GPS devices have to be integrated with the required AVL application? Q6: Please clarify the total number of GPS devices that should be integrated with the required AVL application? Thank You,	<p>This issue has been remedied by means of Corrigendum No. 2 to the Tender dossier. Which will be published on following websites: https://ted.europa.eu/TED; http://www.cfcu.gov.rs/;</p> <p>The text “The AVL application must integrate Mol mobile devices with GPS device installed on cars and on hand-held” shall be read “The AVL application must integrate Mol mobile devices with GPS device installed on cars or on hand-held” Q1 – telecommunication mobile devices with GPS (installed on cars and hand-held devices) shall be integrated in AVL application Q2 – see above text Q3 – Minimum 30 devices need to be concurrently tracked, detailed information could be provided during the implementation phase. Q4 – Support should be provided for devices available according to actual standards as well as TETRA GPS devices Q5 – the type of API shall be decided by Bidder The proposed solution shall be functional Q6 – see answer to Q3</p>

47.	<p>Dear Sirs, It is requested in Lot-5, Item 1.26, R53,Desktop: "Video management software" Please confirm that what is required is a CCTV monitoring software compatible with item R52 IP camera or please clarify what do you mean by Video management software and please clarify the specifications required for this software? Thank You,</p>	<p>This issue has been remedied by means of Corrigendum No. 2 to the Tender dossier. Which will be published on following websites: https://ted.europa.eu/TED; http://www.cfcu.gov.rs/;</p> <p>Video Management Software (VMS) is a software application able to manage all video streams for input cameras. VMS shall ensure consistency on entire solution for item 1.26. VMS shall be able to manage cameras and video streams: discover, view, record, and manage IP video cameras so the user can monitor, analyze, export evidence and react to critical events in real time</p>
48.	<p>Dear Sirs, It is requested in Lot-5, Item 1.29, R56, AVL server (hw and license) : " Network interfaces: 12 interfaces 1GbE :12 Ports" Q1: Please clarify for which purpose the server should have 12 Network interfaces as no need for more than 2 network interfaces for the AVL including connection redundancy? Q2: In addition to the 12 Network interfaces, it is requested for this server as well 2 x FC interfaces and 2 x 10GE interface. with these additional interfaces , the server can only support 4 x GE network interfaces. Hence, please confirm that a server with 4 x GE network interfaces with an external 8 x GE port switch is acceptable? Thank You,</p>	<p>Further operational development are foreseen. The requirements are minimal and mandatory.</p>
49.	<p>Dear Sirs Most of the specifications required in Lot3 and Lot5 are only compliant with products originated from non EU countries like USA, Japan and China. It is not possible to bid on these Lots without derogation of origin. Hence, in order to be able to bid , we kindly ask you for a derogation of origin for Lot 3 and Lot 5 so goods originated from any country will be acceptable for these lots. Thank You,</p>	<p>Please note that in the interest of equal treatment of tenderers, the contracting authority cannot give a prior opinion on the eligibility of particular product. For additional information about the origin of goods, please refer to the Practical guide (hereinafter: PRAG) sections 2.3.5 – 2.3.8, available on the following link: https://ec.europa.eu/europeaid/prag/, including PRAG annex a2a Rules on participation in procurement procedures and grants.</p>

50.	<p>Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, Item 3.17 - Virtualization software: 2 different license requirements are specified: - License/subscription for 5 servers with up to 2 processors each, 3 years of support - License/subscription included to license all CPU's/CPU cores offered in Item No. 3.16 (3 servers). Please clarify if we should offer license for all CPU's/CPU cores offered for 3 Servers in Item 3.16, or we should offer license for 5 servers with up to 2 processors each.</p>	<p>Contactor should offer license for 5 servers with up to 2 processors each.</p> <p>Lot 1, Annex II+III: Technical Specification, item 3.17. Virtualization software, requirement "License/subscription included to license all CPU's/CPU cores offered in Item No. 3.16" should be amended as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • License/subscription included to license all CPU's/CPU cores offered in Item No. 3.16 + 2 existing servers with 2 CPUs. <p>Quantity in the Financial offer for item 3.17. Virtualization software should be corrected as follows:</p> <p>LICENSE/SUBSCRIPTION FOR 5 SERVERS WITH UP TO 2 PROCESSORS EACH</p>
51.	<p>Lot 5, Annex II+III: Technical Specification, Item 1.26 - Video surveillance system of 16 IP cameras for NVR 4K recording: Please provide more information about the position of 16 cameras, preferably scheme of premises and position of each camera, so we can estimate the installation cost for this item.</p>	<p>Please refer to answer number 27.</p>
52.	<p>Lot 5, Annex II+III: Technical Specification, Item 1.29 - AVL (Automated Vehicle Location): AVL software and license It is requested that: The AVL application must integrate MoI mobile devices with GPS device installed on cars on hand-held. Since the required AVL software is licensed per device, please provide the exact number of MOI mobile devices and GPS devices that should be licensed.</p>	<p>Minimum 30 devices need to be concurrently tracked, detailed information could be provided during the implementation phase.</p>
53.	<p>Lot 5, Annex II+III: Technical Specification, 1.30 - Mobile surveillance and coordination centre (video/audio, WS, database access, telecom, GIS etc.): It is requested that the bidder must compute and present a power balance for all equipment and propose the battery capacity. In order to compute power balance, provide us with estimated power consumption for GFE equipment which will be delivered by beneficiary: • Surveillance equipment d/n – 2p</p>	<p>This issue has been remedied by means of Corrigendum No. 2 to the Tender dossier. Which will be published on following websites: https://ted.europa.eu/TED; http://www.cfcu.gov.rs/;</p> <p>Three 100ah gel batteries will meet the power needs for the equipment.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> • TETRA mobile terminal – 1p • TETRA handheld terminal -2p • GSM terminal – 2p 	
54.	<p>In our initial Request for clarifications, dated 13 July 2021, we have provided 19 questions. None of them were clarified so far. If all clarifications are to be provided on 23 August 2021, we have only 10 days to prepare the offer, including the Manufacturer's authorizations which were not commonly requested on IPA tenders and which were wrongly specified in the Additional information about the Contract Notice. Since the published tender documentation for Lot 1 requires a lot of amendments and clarifications, we kindly ask you to provide clarifications to our initial questions, define a new date for requesting clarifications and to extend the deadline for the tender submission.</p>	Please refer to answer number 35.
55.	<p>Dear, During the research of the market in order to find a solution that complies with technical requirements specified in ANNEX II + III TECHNICAL SPECIFICATIONS + TECHNICAL OFFER, point 3.9. – Hardware wallet, unfortunately, we have found out there is no solution manufactured in European Union and in complete compliance with technical requirements. However, for the Hardware wallet (point 3.9, R11) there is a solution that complies with technical requirements except for the part - Secure chip • device password entry at the device • screen/display on hardware wallet • secure chip • authenticity check • device encryption • more virtual cryptocurrencies (not only BTC) • possibility to recover private keys • Warranty: Minimum 1 year Commercial warranty: Minimum 2 years Kindly advise will you accept the solution without a secure chip as described above?</p>	<p>Market research study has identified that there are manufacturers for item 3.9. – Hardware Wallet which meet EU origin eligibility requirements.</p> <p>The solution without a secure chip as described in the question will not be accepted.</p>